

U.2011.2395V

Begæring om, at retten skulle tiltrædes af to sagkyndige dommere med lægefaglig indsigt, ikke taget til følge.

Retspleje 11.3.

Under en sag, som K havde anlagt mod et pensionsforsikringssselskab P med påstand om, at P skulle anerkende, at K's erhvervsevne også efter den 1. juni 2008 var nedsat med minimum halvdelen, fremsatte K anmodning om, at der skulle medvirke sagkyndige dommere med særlig lægefaglig indsigt. K anførte til støtte herfor, at lægefaglig indsigt skønnedes at kunne få betydning for sagen, der skulle afgøres på grundlag af en række lægeerklæringer og vidneforklaringer afgivet af de læger, der havde undersøgt K. Landsretten anførte, at den varslede bevisførelse efter det oplyste forventedes at ville bestå i dokumentation af lægeerklæringer og afgivelse af vidneudsagn fra de læger, der havde afgivet erklæringerne. Der var derimod ikke lagt op til, at der skulle indhentes sagkyndige erklæringer eller udtalelser fra uvildige instanser henholdsvis sagkyndige i overensstemmelse med retsplejelovens regler herfor. Da medvirken af sagkyndige medlemmer af retten ikke kan træde i stedet for sagkyndig bevisførelse, blev K's anmodning ikke taget til følge.

V.L.K. 10. maj 2011 i kære 15. afd. B-0881-11

(John Lundum, Stig Glent-Madsen, Sophia van Binsbergen (kst.)).

K (adv. Bjarne Aarup, Vejle)

mod

SEB Pensionsforsikring A/S (adv. Tina Grønning, Kbh.).

Herning Rets kendelse 21. marts 2011, BS-7-1375/2010.

Sagsøgers påstand i stævningen er, at sagsøgte skal anerkende, at sagsøgers erhvervsevne også efter den 1. juni 2008 var nedsat med minimum halvdelen.

Sagsøgtes påstand er frifindelse.

Sagsøger har som anbringender blandt andet gjort gældende, at sagsøger kun kan arbejde 15 timer om ugen, og disse timer skal være fordelt på korte og fleksible arbejdstider. Dette skulle være dokumenteret i en fremlagt speciallægeerklæring.

Sagsøgte har omvendt gjort gældende, at det er udokumenteret, at sagsøger ikke vil kunne bestride en funktionærmæssig ansættelse med en gennemsnitlig ugentlig ansættelse på 18 timer, og at det er sagsøger, der har bevisbyrden for, at hun har et forsikringsdækket krav.

Sagsøger har anmodet om, at der skal medvirke sagkyndige dommere med særlig lægefaglig indsigt, idet denne indsigt er nødvendig for at kunne vurdere, hvorvidt parternes udlægning af de foreliggende erklæringer fra speciallæger er korrekt. Hvis der medvirkede sagkyndige dommere, vil der ikke være usikkerhed om forståelsen af erklæringerne fra speciallægerne.

Sagsøgte har om dette forhold gjort gældende, at sagkyndige dommere ikke har betydning for sagen, idet der omvendt vil være risiko for, at sagkyndige dommers vurderinger kunne træde i stedet for bevisførelse. Hvis der er usikkerhed om forståelsen af erklæringerne fra speciallæger, kan sagsøger udarbejde en oversigt over de lægelige udtryk, som der findes at være behov for at få en oversættelse af.

Jeg finder, at der er tale om juridisk vurdering af, om sagsøger har et forsikringsdækket krav, og herunder om hendes erhvervsevne er nedsat til under halvdelen. Denne juridiske vurdering skal ske på grundlag af lægelige oplysninger, som måske nok indeholder lægefaglige udtryk og vendinger. Disse fagudtryk kan dog oversættes, i det

omfang det findes nødvendigt, idet jeg dog finder anledning til at bemærke, at der bør være enighed mellem parterne om denne oversættelse.

Jeg finder herefter, at fagkundskab i form af sagkyndige dommere med særlig lægefaglig indsigt ikke får betydning for sagen. Betingelserne for at bestemme, at der efter retsplejelovens § 20 skal medvirke sagkyndige dommere, er herefter ikke til stede, hvorfor

bestemmes:

Sagsøgers anmodning om, at der skal medvirke sagkyndige dommere, tages ikke til følge.

Vestre Landsrets kendelse.

Ved kendelse af 21. marts 2011 har Retten i Herning truffet afgørelse om, at sagsøgerens anmodning om, at der skal medvirke sagkyndige dommere, ikke tages til følge.

Kendelsen er kæret af K med påstand om, at byretten under hovedforhandlingen skal tiltrædes af to sagkyndige dommere med lægefaglig indsigt. Til støtte for påstanden har K navnlig anført, at lægefaglig indsigt skønnes at kunne få betydning for sagen. Sagen skal

2396

afgøres på grundlag af en række lægeerklæringer og vidneforklaringer afgivet af de læger, der har undersøgt K. Der skal således ikke alene foretages en juridisk, men også en lægefaglig vurdering.

Landsretten afsagde

Kendelse:

Den varslede bevisførelse forventes efter det oplyste at ville bestå i dokumentation af lægeerklæringer og afgivelse af vidneudsagn fra de læger, der har afgivet erklæringerne. Der er derimod ikke lagt op til, at der skal indhentes sagkyndige erklæringer eller udtalelser fra uvildige instanser henholdsvis sagkyndige i overensstemmelse med retsplejelovens regler herfor.

Da medvirken af sagkyndige medlemmer af retten ikke kan træde i stedet for sagkyndig bevisførelse, stadfæster landsretten byrettens kendelse.

Thi bestemmes:

Byrettens kendelse stadfæstes.